



Betjenings- og vedlikeholdshåndbok

Caterpillar smal radio

LYR 1-UP (Maskin)	LYL 1-UP (Maskin)
L66 1-UP (Maskin)	HWS 1-UP (Maskin)
L77 1-UP (Maskin)	L22 1-UP (Maskin)
L88 1-UP (Maskin)	H24 1-UP (Maskin)
H66 1-UP (Maskin)	H22 1-UP (Maskin)
H77 1-UP (Maskin)	H26 1-UP (Maskin)
H88 1-UP (Maskin)	L24 1-UP (Maskin)
LBF 1-UP (Maskin)	KJH 1-UP (Maskin)
LYA 1-UP (Maskin)	DC9 1-UP (Maskin)
HWA 1-UP (Maskin)	
HWB 1-UP (Maskin)	
LBS 1-UP (Maskin)	
LYB 1-UP (Maskin)	
HWC 1-UP (Maskin)	
LYC 1-UP (Maskin)	
HWD 1-UP (Maskin)	
LYD 1-UP (Maskin)	
HWE 1-UP (Maskin)	
LYE 1-UP (Maskin)	
HWG 1-UP (Maskin)	
LYF 1-UP (Maskin)	
LYG 1-UP (Maskin)	
HWK 1-UP (Maskin)	
HWN 1-UP (Maskin)	
LYJ 1-UP (Maskin)	
HWP 1-UP (Maskin)	
LYK 1-UP (Maskin)	
HWR 1-UP (Maskin)	

Viktig sikkerhetsinformasjon

De fleste ulykker i forbindelse med betjening, vedlikehold og reparasjon av produkter skjer som et resultat av at grunnleggende sikkerhets- og forsiktighetsregler ikke overholdes. En ulykke kan ofte forhindres hvis man er oppmerksom på mulige faresituasjoner før ulykken inntreffer. Vær oppmerksom på potensielle farer, inkludert menneskelige faktorer, som kan påvirke sikkerheten. Personell må i tillegg ha nødvendig opplæring, ferdigheter og verktøy til å kunne utføre disse funksjonene på en tilfredsstillende måte.

Feilaktig betjening, smøring, vedlikehold eller reparasjon av dette produktet kan være farlig, og kan medføre personskade eller død.

Ikke smør, vedlikehold eller reparer dette produktet før du har kontrollert at du er autorisert til å utføre arbeidet, og har lest og forstått informasjonen om betjening, smøring, vedlikehold og reparasjon.

Advarsler og informasjon finnes i dette dokumentet og på produktet. Hvis advarslene ikke respekteres, kan det føre til personskade eller død for deg eller andre personer.

Farene er merket med "varselsymbolet" og er etterfulgt av et "varselord" som "DANGER (fare)", "WARNING (advarsel)" eller "CAUTION (forsiktig)". Varselmerket "WARNING (advarsel)" vises nedenfor.



Betydningen av dette varselsymbolet er:

Obs! Følg med! Din sikkerhet er i fare.

Informasjonen under varselsymbolet forklarer faren, og kan enten være skrevet som tekst eller vist med illustrasjoner.

Betjening eller tilstander som kan føre til skade på produktet, er varslet med "NB"-merker på produktet og i denne håndboken.

Caterpillar kan ikke forutse alle mulige forhold som kan medføre potensielle farer. Advarslene i denne håndboken og på produktet omfatter derfor ikke alle mulige faresituasjoner. Dette produktet må ikke brukes på andre måter enn det som fremgår av denne brukerhåndboken, uten at du har tatt hensyn til alle sikkerhetsreglene og advarslene som gjelder for produktet på stedet der det brukes, inkludert spesielle regler og advarsler som gjelder på arbeidsplassen. Dersom det benyttes verktøy, fremgangsmåter, arbeidsmetoder eller betjeningsteknikker som ikke er spesielt anbefalt av Caterpillar, må du selv forsikre deg om at det er trygt for deg og for andre. Sørg i tillegg for at du er autorisert til å utføre dette arbeidet, og at produktet ikke blir skadet eller utrygt når du betjener, smører, vedlikeholder eller reparerer prosedyrene du har til hensikt å bruke.

Informasjonen, spesifikasjonene og illustrasjonene i denne håndboken er basert på informasjonen som forelå på tidspunktet da de ble skrevet. Spesifikasjonene, momentene, trykkene, målingene, justeringene, illustrasjonene og andre detaljer kan endres når som helst. Disse endringene kan påvirke driften og vedlikeholdet av produktet. Før du begynner på en ny jobb, skal du derfor skaffe deg oppdatert og fullstendig informasjon. Cat-forhandlere har den mest oppdaterte informasjonen som er tilgjengelig.

NB

Når du trenger reservedeler til dette produktet, anbefaler Caterpillar at du bruker originale reservedeler fra Caterpillar®.

Det er ikke sikkert at andre deler imøtekommer enkelte spesifikasjoner for originalutstyr.

Når du har montert reservedelene, bør maskineier/fører forsikre seg om at maskinen forblir i samsvar med alle gjeldende krav.

I USA kan vedlikehold, utskiftning eller reparasjon av enheter og systemer for utslippskontroll utføres av hvilket som helst vedlikeholdsfirma eller en hvilken som helst person etter brukerens eget valg.

Innhold

Forord	4
--------------	---

Sikkerhet

Generell sikkerhetsinformasjon	5
--------------------------------------	---

Informasjon om regelsamsvar

Radiofrekvenskomponenter	6
--------------------------------	---

Betjeningsavsnittet

Betjening	9
-----------------	---

Stikkordregister

Stikkordregister	21
------------------------	----

Forord

Litteraturinformasjon

Denne håndboken bør oppbevares i litteraturholderen.

Denne håndboken inneholder sikkerhetsinformasjon, bruksanvisninger og vedlikeholdsanbefalinger.

Noen bilder eller illustrasjoner i denne publikasjonen viser detaljer eller tilbehør som kan avvike fra ditt produkt.

Kontinuerlig forbedring og utvikling av produktdesignen kan ha medvirket til endringer på ditt produkt som ikke er inkludert i denne publikasjonen. Les, studer og oppbevar denne håndboken sammen med produktet.

Hvis du har spørsmål om produktet eller denne publikasjonen, kan du ta kontakt med Cat-forhandleren for å få nyeste informasjon.

Sikkerhet

Sikkerhetsavsnittet gir deg en oversikt over grunnleggende sikkerhetsforholdsregler. I tillegg vises i dette avsnittet en oversikt over tekst og plassering av varselsymboler og -merker som er brukt på produktet.

Betjening

Betjeningsdelen fungerer som en referanse for den nye føreren, og som en oppfrisker for den erfarne. Dette avsnittet har en forklaring av målere, brytere, produktets betjeningsorganer, betjeningsorganer for tilbehør og programmeringsinformasjon.

Bilder og illustrasjoner viser føreren korrekte framgangsmåter for kontrollering, oppstart, betjening og stopping av produktet.

Betjeningsteknikkene beskrevet i denne håndboken, er grunnleggende. Ferdigheter og teknikk utvikles etterhvert som føreren får kjennskap til produktet og dens egenskaper.

Vedlikehold

Vedlikeholdsavsnittet er en veiledning til pleie av utstyret.

Sikkerhet

i08395333

Generell sikkerhetsinformasjon

SMCS-kode: 7606

ADVARSEL

Ikke betjen eller arbeid på dette utstyret før du har lest og forstått instruksjonene og advarslene i Betjenings- og vedlikeholdshåndbøkene. Hvis instruksjonene eller advarslene ikke følges, kan det føre til skade eller død. Kontakt Caterpillar-forhandleren hvis du trenger nye håndbøker. Riktig ettersyn er ditt ansvar.

Forord

Takk for at du valgte dette produktet! Les brukerhåndboken nøye før bruk og ta vare på den for senere.

Dette dokumentet er et supplement til utstyrets Betjenings- og vedlikeholdshåndbok. Fest dette dokumentet til utstyrets Betjenings- og vedlikeholdshåndbok for fremtidig referanse.

Introduksjon

Dette dokumentet gir informasjon om betjening av Caterpillar AM/FM-radiosystem.

Betjening og vedlikehold av utstyret må først skje når instruksjonene og advarslene i Betjenings- og vedlikeholdshåndboken for utstyret er lest og forstått. Innholdet i dette dokumentet må være forstått før du betjener utstyret som er utstyrt med Caterpillar AM/FM-radiosystemet.

Forholdsregler

- Må kun brukes i et elektrisk system som kjører 12 V likestrøm med negativ jord.
- Negativ batteriklemme på kjøretøyet må kobles fra før montering og tilkobling av enheten.
- Når du skifter sikring, alltid bytt til en med identisk strømstyrke.
- Bruk av en sikring med en høyere strømstyrke kan forårsake alvorlig skade på enheten.
- Forsikre deg om at stifter eller andre gjenstander ikke kommer inn i enheten da dette kan forårsake funksjonsfeil eller at det oppstår fare for bl.a. elektrisk støt.

- Hvis du har latt maskinen vært parkert lenge i varmt eller kaldt vær, vent til temperaturen i førerhytten når normal innetemperatur før du betjener radioen.

Før betjening

Ikke bruk for høyt volum. Hold volumet på et nivå hvor du kan høre utvendige varselslyder (horn, sirener osv.).

Stopp kjøretøyet når du skal utføre kompliserte handlinger på radioen.

Forsiktig

Dekselet skal ikke åpnes, og enheten skal ikke repareres. Be din autoriserte forhandler om hjelp.

Merk: Spesifikasjoner og designen kan endres uten forvarsel ved teknologiforbedringer.

For mobilt utstyr eller utstyr i områder der driften utføres uten tilgang til Internett, må en papirkopi av OMM skrives ut og oppbevares med produktet.

Betjenings- og vedlikeholdshåndbøker (OMM) er for øyeblikket tilgjengelige på nettadressen:

https://www.cat.com/en_US/products/new/parts/radioownersmanual.html#.html

eller på nettadressen:

<https://catpublications.com/>

Informasjon om
regelsamsvar

Radiofrekvenskomponen-
ter

i08395330

Underholdningsradio
(Smal radio – hvis montert)
SMCS-kode: 7338

Tabell 1

Modell	Cat -delenummer
Smal radio	525 - 1508
	524 - 3711

Spesifikasjoner

Følgende spesifikasjoner for kommunikasjonsenheter er oppgitt for å bistå i utførelsen av eventuelle risikovurderinger og sikre overholdelse i henhold til alle lokale forskrifter:

Tabell 2

Radiospesifikasjoner	
Enhet	Spesifikasjon
Generelt:	
Strømforsyning	12 VDC / 24 VDC
Maksimal utgangseffekt	41 W x 4 kanaler (modeller med 12 V)
Høytalerimpedans	4Ω
Dimensjoner (B x D x H)	188 mm x 114,7 mm x 58,5 mm
Vekt	0.9 kg (1.99 lb)
FM-radio:	
Følsomhet	<14 dBμ
Frekvensgang	50 Hz–10 kHz
Delt stereosignal	22 dB (1 kHz)
Speilfrekvensforhold	40 dB
Mellomfrekvensforhold	60 dB
Signal-støy-forhold	50 dB
AM/MW-radio:	
Følsomhet	<35 dBμ
USB:	
Utgangseffekt	5 V, 0,5 A

Tabell 3

Spesifikasjoner for radiosendere				
Radiomodel	Frekvensområde		Rekkevidde	Maksimal utgangseffekt
Smal radio (Bluetooth) (ISM-bånd)	2,400 GHz–2,483 GHz		10 m (fritt rom)	+4 dBm
AM/FM-tuner	BAND (frekvens)	Mottaksfrekvens	Automatisk rom	Kanalrom
Amerika	FM	87,5–107,9 MHz	200 kHz	100 kHz
	AM	530–1710 kHz	10 kHz	10 kHz
Europa	FM	87,5–108,0 MHz	100 kHz	50 kHz
	MW	522–1620 kHz	9 kHz	9 kHz
	LW	144–288 kHz	3 kHz	3 kHz
Asia	FM	87,5–108,0 MHz	50 kHz	50 kHz
	AM	522–1629 kHz	9 kHz	9 kHz
Japan	FM	76,0–95,0 MHz	100 kHz	100 kHz
	AM	522–1629 kHz	9 kHz	9 kHz
Latam	FM	76,0–107,9 MHz	50 kHz	50 kHz
	AM	530–1710 kHz	10 kHz	10 kHz
Nord-Afrika	FM	87,5–108,0 MHz	100 kHz	50 kHz
	MW	531–1602 kHz	9 kHz	9 kHz
	LW	153–252 kHz	3 kHz	3 kHz

Tabell 4

Digital radio (DAB)			
Frekvensområde:	DAB-bånd III: 174,928 MHz~239,200 MHz		
	DAB-bånd L: 1452,960 MHz~1490,624 MHz		
Brukbar følsomhet (RF=72 dBm)	-95 dBm		
Frekvensgang:	20 Hz–20 kHz		
Delt stereosignal	≥ 50 dB		
Signal-støyforhold:	≥ 60 dB		
	Enhet	Min.	Maks.
	Langbølget selektivitet:	42 dB	60 dB

(forts.)

(Tabell 4, forts.)

Digital radio (DAB)			
	Nabokanalavvisning:	35 dB	40 dB

Sertifiseringsmerknader

FCC- og IC-varsel

Denne radioen samsvarer med del 15 av FCC-reglene og Industry Canadas lisensfrie RSS-standarder. Følgende to betingelser gjelder for bruk:

- Denne enheten skal ikke forårsake forstyrrelser, og
- Denne enheten må akseptere enhver støy, inkludert støy som kan medvirke til uønsket betjening av enheten.

Stråleeksponering

Denne enheten samsvarer med FCC/ICs stråleeksponeringsgrenser som gjelder for et ukontrollert miljø, og oppfyller FCCs retningslinjer for eksponering for radiofrekvens (RF). Retningslinjene for RF-eksponering er oppgitt i vedlegg C til OET65. Enheten samsvarer også med RSS-102 for radiofrekvenser (RF) til integrerte kretser. Regler for eksponering. Ikke plasser senderen i nærheten av en antenne eller betjen den med noen annen antenne eller sender.

Merknad om FCCs klasse B-type digital enhet

Dette utstyret er testet og funnet å overholde grensene for en klasse B-type digital enhet, i samsvar med del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er satt opp for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig støy ved bruk i boligområder. Dette utstyret genererer, bruker og kan sende ut radiofrekvensenergi. Dersom utstyret ikke installeres eller brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forekomme skadelig støy på radiokommunikasjonen. Det finnes derimot ingen garanti for at støy ikke vil forekomme i en viss installasjon. Dersom utstyret medvirker til skadelig støy på radio- eller tv-mottak, som kan bekreftes ved å slå av og på utstyret, Brukeren oppfordres til å korrigere interferens ved å utføre ett eller flere av følgende tiltak:

- Kontakte forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for assistanse.

Erklæring om endringer

Caterpillar har ikke godkjent endringer utført av brukeren på denne enheten. Eventuelle endringer kan ugyldiggjøre brukerens autorisasjon til å betjene utstyret.

Samsvarserklæring - Den europeiske union

Tabell 5

CATERPILLAR®
EU-samsvarserklæring

Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens ansvar.

Undertegnede, som representerer produsenten:

Caterpillar Inc.
100 N.E. Adams
Peoria, IL 61629
USA

erklærer herved at produktet, gjenstanden for denne erklæringen: Caterpillar Entertainment Radio

Merke: Caterpillar Modell: Caterpillar Short Body Utility Radio / DAB

Delenr.	524 - 3711	Antenne:	525 - 7960
	525 - 1508		8E - 1118

Samsvarer med relevant harmonisert EU-lovgivning:

Direktiv 2014/53/EU

Direktiv 2011/65/EU

Samsvar vises ved overholdelse av gjeldende krav i følgende dokumenter:

Vurderingsprosedyre: _____ Vedlegg II, X Vedlegg III, _____ Vedlegg IV

2014/53/EU:	RØD	LVD (seksjon 3.1 bokstav a):	EN62368-1:2014+A11:2017
			EN 62479:2010
		EMC (seksjon 3.1 bokstav b):	EN 301 489-1 V2.2.3
			EN 301 489-17 V3.2.2
			EN 55035:2017
			EN 55032:2015
		RF (seksjon 3.2)	EN 300 328 V2.2.2
			ETSI EN 303 345-1 V1.1.1
			Utkast ETSI EN 303 345-2 V1.1.0
			Utkast ETSI EN 303 345-3 V1.1.0
			Utkast ETSI EN 303 345-4 V1.1.0
2011/65/EF	RoHS		EN 50581:2012

Navn til kontrollorgan: LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS)

Nummer til kontrollorgan: 0370

Inspeksjonssertifikatnummer: 0370-RED-4163

Signature: 

Name: Michael A. Caruthers

Place: Mossville, IL

Title: Product Manager

Date: 10/15/2020

Betjeningsavsnittet

Betjening

i08395331

Radio

((Underholdning – hvis montert))

SMCS-kode: 7338

⚠ FORSIKTIG

Hold alltid øynene på veien og hendene på rattet når du kjører, og vær oppmerksom med vanlig kjøreaktivitet. Føreren er alltid ansvarlig for trygg drift av kjøretøyet. Hvis du ikke holder øynene på veien og hendene på rattet mens du kjører, kan det medføre personskade for deg selv eller andre.

Introduksjon

Informasjonen i denne brukerhåndboken var nøyaktig på publiseringstidspunktet. Caterpillar forbeholder seg imidlertid retten til å gjøre endringer i spesifikasjoner og ytelse uten forvarsel. Kontakt forhandleren for mer informasjon om eventuelle endringer siden publiseringstidspunktet.

Radiosystemet styres med knappene, RSA (baksetelyd) eller rattkontrollene.

Stereomottakere

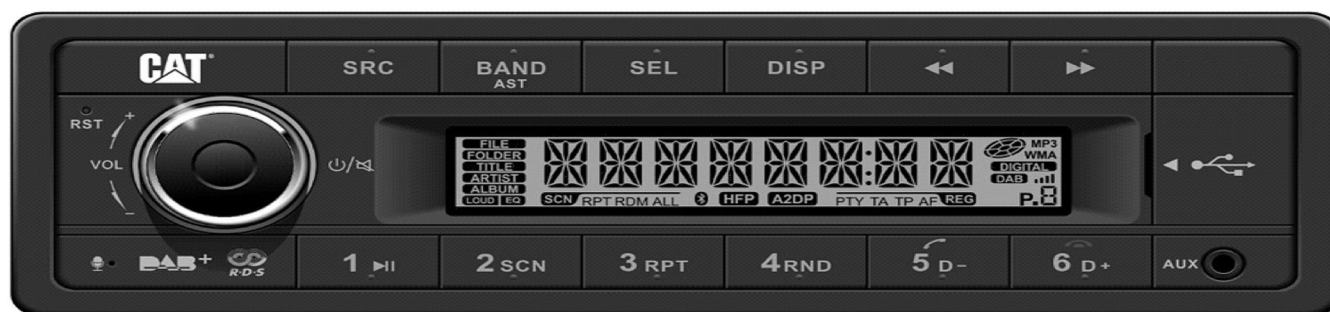


Fig. 2

g06244205

Mottaker RADIO/USB MP3/USB/DAB+/DAB/Bluetooth

Elektriske koblinger

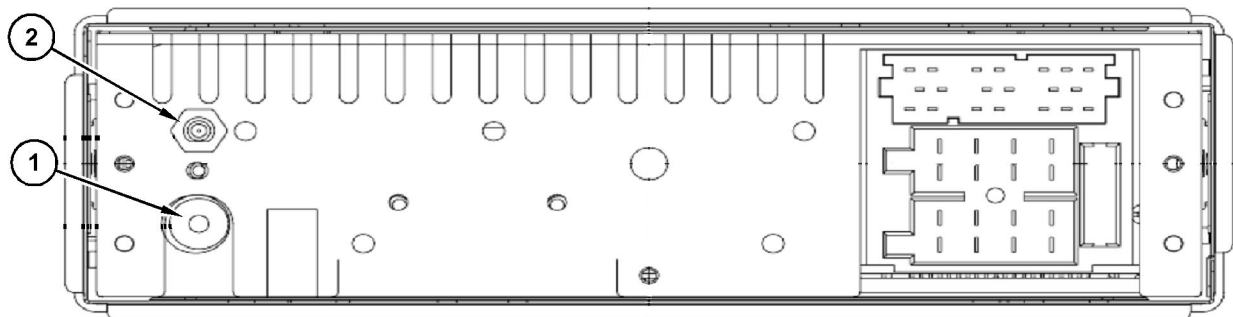


Fig. 3

(1)DAB SMB-inngang
(2) AM/FM ISO-inngang

g06247910

Radio-utgang

Radio-utgang som vist nedenfor



Pin No	Note	Pin No	Note
3	Telephone mute low	9	Rear R+
4	Ignition	10	Rear R-
5	Antenna Remote	11	Front R+
6	Illumination	12	Front R-
7	Battery+	13	Front L+
8	Power Ground	14	Front L-
21	SWRC+	15	Rear L+
22	SWRC GND	16	Rear L-
23	Left AUX Input	25	AUX GND
24	AUX Shield GND	26	Right AUX Input
31	Mic+	32	Mic-

Fig. 4

g06247913

Generelle radiomottakerfunksjoner

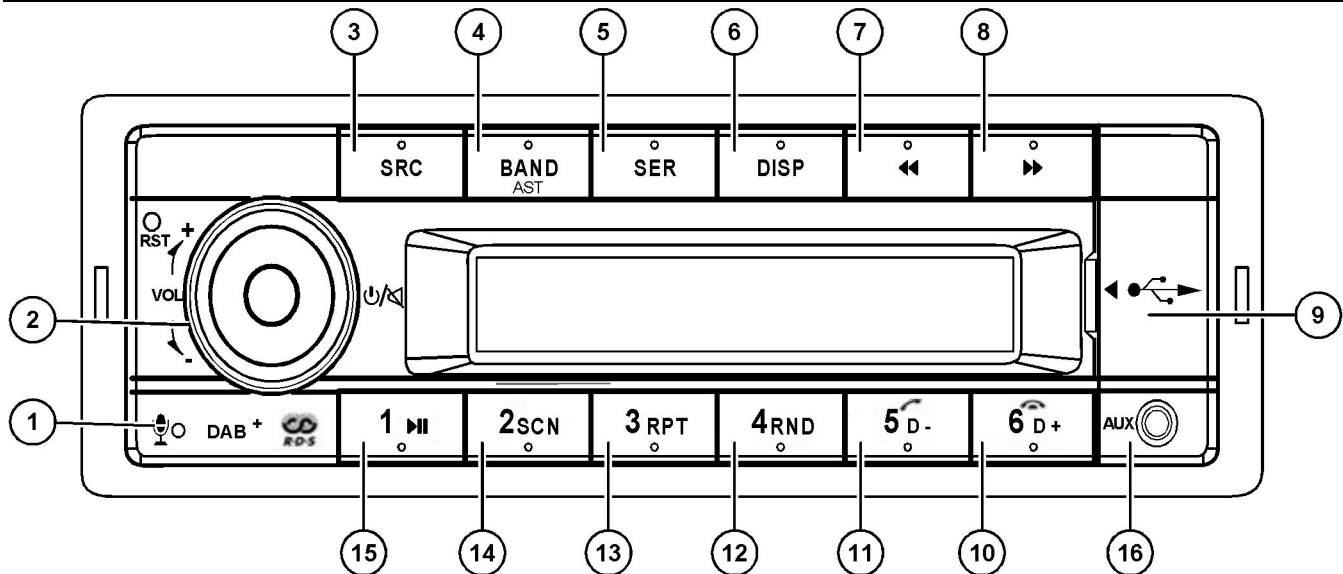


Fig. 5

g06247166

- | | | |
|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
| (1) Mikrofon | (7) PREV (Previous) (forrige) | (13) Gjenta avspilling av MP3 |
| (2) Av/på-knapp / demp lyd | (8) Neste-knapp | (14) Finn kanaler (SCAN) |
| (3) Av/på-knapp | (9) USB-spor | (15) Spill av MP3/Bluetooth / pause |
| (4) Knapp for bånd/AST | (10) MP3-mappe bla videre / avslutt samtale | (16) Aux-inngang foran |
| (5) Knapp for kilde (SRC) | (11) MP3-mappe bla tilbake / besvar anrop | |
| (6) DISP (Display) Spill av / pause | (12) Spill av MP3 i tilfeldig rekkefølge | |

Alternativer

- En AM-frekvens med seks forhåndsprogrammerte AM-stasjoner
- Tre FM-frekvenser med totalt 18 forhåndsprogrammerte FM-stasjoner
- En værmeldingsfrekvens med seks forhåndsprogrammerte WX-stasjoner

Generell bruk

Av/på-knapp / demp lyd

For å slå på radioen, trykk på av/på-knappen. For å slå av radioen, trykk og hold av/på-knappen inne lenger enn to sekunder. For å dempe radiolyden, trykk og hold av/på-knappen inne i mindre enn to sekunder.

Ignition Logic (Tenningsuavhengig)

Med "ignition logic" slått på (standard innstilling), kan radioen slås av og på manuelt selv når tenningen til kjøretøyet ikke står på. For å unngå utladning av batteriet, blir radioen slått av etter én time uten registrerte brukerkommandoer.

Systeminnstillinger

Menyen for systeminnstillinger kan åpnes ved å holde inne [DISP]-knappen i flere sekunder. For å velge menyelementer, trykk på søk- knappene [<< />>]. For å bla i de tilhørende valgene til et menyelement, roter på [VOL]-bryteren.

Knapp for kilde (SRC)

Trykk på [SRC]-knappen for å veksle mellom og velge tilgjengelige kilder: TUNER->USB->AUX F->AUX R->Bluetooth->DAB (for DAB-radioer). USB og Bluetooth er kun synlig i menyen når de er i bruk.

Mottaksområde

Denne radioen er beregnet for bruk i forskjellige regioner med ulike frekvens- områder. Mottaksområdet kan justeres i menyen for systeminnstillinger.

Følgende områder er tilgjengelige:

- EUROPA
- ASIA
- JAPAN
- Nord-Afrika

- USA

Klokkeinnstilling

Klokken kan stilles inn manuelt ved å trykke og holde [DISP]-knappen inne i flere sekunder.

Velg [CLOCK] med søk-knappene [<< / >>]. Trykk på [SEL]-knappen, og roter på [VOL]-bryteren for å velge minutter.

Volumbryter/OK

For å justere volumet, roter på [VOL]-bryteren

Forhåndsdefinerte lydeffekter

Radioen tilbyr flere ulike forhåndsdefinerte lydeffekter. Trykk på [SEL]-knappen for å åpne menyen for lydinnstillinger. Roter på [VOL]-bryteren for å velge et av følgende: EQ OFF -> POP -> ROCK -> CLASSIC -> JAZZ -> CUSTOM.

Balanse. Fading og lydstyrke

For å justere, balanse, fading og lydstyrke, trykk på [SEL]-knappen og deretter på [<< / >>] -knappen for å velge BALANCE -> FADER -> LOUDNESS. Roter på [VOL]-bryteren for å justere balanse, fading og lydstyrke til ønsket nivå.

Manuell lydjustering

For å tilpasse lydinnstillinger manuelt, velg først CUSTOM. Trykk på [SEL]-knappen igjen, og velg deretter BASS eller TREBLE med [<< / >>] -knappen. Roter på [VOL]-bryteren for å justere BASS og TREBLE til ønsket nivå.

Merk: Standardinnstilling

AM/FM-radio

For å velge AM/FM-radio, trykk på [SRC]-knappen, og velg Tuner.

Velge bånd

Trykk på [BAND]-knappen for å velge et av de tilgjengelige radiobåndene. Radiobåndene velges i denne rekkefølgen: FM1 -> FM2 -> FM3 -> AM1 -> AM2

Merk: Brukeren kan deaktivere AM-båndet i menyen for systeminnstillinger.

Automatisk tuning

For å aktivere automatisk tuning, trykk på [<< / >>]-knappen. Radioen vil søke etter og velge den første tilgjengelige stasjonen den finner.

Når Traffic Announcement (trafikkmeldinger) er slått på ("TA = ON"), vil det kun velges stasjoner som kringkaster trafikkmeldinger.

Manuell tuning

For å velge radiostasjon manuelt, trykk og hold [<< / >>]-knappen inne lenger enn to sekunder. "MANUAL" vises på displayet. Trykk på [<< / >>]-knappen igjen for å trinnvis øke eller senke frekvensen.

Lagre favoritter manuelt

Det er 18 FM-spor og 12 AM -spor som du kan lagre favoritter på. Velg favorittsporet der du vil lagre stasjonen, og velg så stasjonen du skal lagre. Trykk og hold forhåndsinnstillingsknappen inne lenger enn to sekunder for å lagre stasjonen

Husk lagrede favoritter

For å huske en lagret favoritt, trykk på forhåndsinnstillingsknappen til favoritten.

Automatisk lagring til minnet

For å finne stasjonene med best mottak og samtidig lagre dem som favoritter, trykk og hold [BAND/AST]-knappen inne i to sekunder. Radioen finner stasjonene med best mottak, og lagrer dem.

RDS

Mange FM-stasjoner i Europa overfører RDS-data (Radio Data System) i tillegg til lydprogrammer.

Med RDS får brukeren følgende fordeler:

- Den tydeligste frekvensen (AF) til en valgt stasjon blir valgt automatisk for å gi den beste lydkvaliteten. For å aktivere automatisk valg av den tydeligste frekvensen, velg "AF=ON" i innstillingsmenyen.
- Radioen gjenkjenner trafikkmeldinger og kan bytte til radio selv når en annen lydkilde er valgt. For å aktivere Traffic Announcement, velg "TA=ON" i innstillingsmenyen.
- Noen stasjoner tilbyr regionspesifikke programmer. Med REG-funksjonen kan radioen velge å bare lytte til disse regionale frekvensene når den gjenkjenner dem. For å lytte til regionale programmer, velg "REG=ON" i innstillingsmenyen.
- Stasjonsnavnet kan vises.

Merk: For flere innstillinger, se System Menu (Systemmeny).

Programtype (PTY, Program Type)

Via RDS-systemet kan FM-stasjoner i mange land vise hva slags programtype (PTY) som kringkastes.

For å finne en ønsket programtype, trykk og hold [SRC]-knappen inne i omtrent to sekunder, og velg programtype ved å rotere på [VOL]-bryteren. Radioen vil lete etter et radioprogram med den valgte programtypen når du trykker på [SEL]-knappen. "PTY SEEK" vises på displayet.

Hvis den ikke finner noen stasjoner med den valgte programtypen, vil den gå tilbake til den sist valgte stasjonen og "NO PTY" vil vises på displayet.

Følgende programtyper er tilgjengelig:

- NEWS (Nyheter)
- AFFAIRS (Politikk)
- INFO
- SPORTS (Sport)
- EDUCATE (Utdanning)
- DRAMA
- CULTURE (Kultur)
- SCIENCE (Vitenskap)
- VARIED (Variert)
- POP-M (Pop-musikk)
- ROCK-M (Rock-musikk)
- EASY-M (Easy-musikk)
- LIGHT-M (Lett musikk)
- CLASSICS-M (Klassikere)
- OTHER-M (Annen musikk)
- WEATHER (Vær)
- FINANCE (Finans)
- CHILDREN (Barn)
- SOCIAL (Samfunn)
- RELIGION
- PHONE IN (Innringsprogrammer)
- TRAVEL (Reise)
- LEISURE (Fritid)
- JAZZ
- COUNTRY
- NATIONAL-M (Nasjonal musikk)
- OLDIES

- FOLK-M (Folkemusikk)
- DOCUMENT (Dokumentarer)
- TEST
- ALARM

DAB Radio (for DAB-radio)

DAB/DAB+ sender radioprogrammer i digital lyd kvalitet.

Velge DAB-radio

For å aktivere DAB (Digital Audio Broadcast), trykk på [SRC]-knappen og velg DAB.

Skanne etter DAB-tjenester (SCAN)

For å søke etter DAB-tjenester, må DAB-tjenesten SCAN først aktiveres ved å trykke og holde [BAND/AST]-knappen inne i to sekunder. "SCAN" vises på displayet.

Velge en DAB-tjeneste

For å velge en DAB-tjeneste, trykk på [< / >] for å velge neste/forrige DAB-tjeneste. "Tuning" vises på displayet.

Lagre DAB-favoritter

Det er tre tilgjengelige DAB-favorittbånd. Trykk på [BAND]-knappen for å velge et av de tilgjengelige DAB-båndene. DAB-båndene velges i denne rekkefølgen:

- DAB1
- DAB2
- DAB3

Trykk og hold forhåndsinnstillingsknappen inne lenger enn to sekunder for å lagre stasjonen.

Husk lagrede favoritter

For å huske en lagret favoritt, trykk på forhåndsinnstillingsknappen til favoritten.

Se tilgjengelige DAB-tjenester

For å se oversikten over DAB-tjenester som er tilgjengelig, kan det vises en liste over tilgjengelige DAB-tjenester.

Trykk og hold [SEL] inne i to sekunder for å åpne DAB Service List (liste over DAB-tjenester). Roter på [VOL]-bryteren for å bla gjennom listen over tilgjengelige stasjoner.

For å velge en DAB-tjeneste, trykk på [SEL]. "Tuning" vises på displayet.

Betjeningsavsnittet (Underholdning – hvis montert)

Hvis en tjeneste ikke er tilgjengelig for øyeblikket, vil "No Service" (Ikke dekning) vises på displayet.

Veksle mellom DAB og FM

Når DAB-signalet blir for svakt, bytt til FM og lytt til tjenesten via FM.

Veksling mellom DAB og FM (DABFMLNK) kan deaktiveres i menyen for systeminnstillinger.

USB/MP3/WMA

MP3 er forkortelsen til MPEG Audio Layer 3, og henviser til en lydkomprimeringsstandard. Dette produktet støtter avspilling av MP3-filer. Enheten kan ikke lese en MP3-fil som har en annen filtype enn ".mp3". •Hvis du spiller av en ikke-MP3-fil med filtypen ".mp3", kan noe støy oppleves. I denne brukerhåndboken vil datamaskinbegrepene "MP3-fil" og "mappe" referere til henholdsvis "spor" og "album". Maksimalt antall mapper og filer inkludert rotmappen, er 65535. Maksimalt antall filer per mappe er 1000. Enheten kan ikke spille av spor i en rekkefølge basert på sporumrene. Støtter bithastighet på 8–320 kbps og VBR (variabel bithastighet).

Merk: Støtter bithastighet på 5–384 kbps og VBR (variabel bithastighet).

USB

USB-funksjoner (flash-minne) og avspilling av MP3-musikk:

- Støtter 2-in-1 USB-flash-minne
- Støtter formatene FAT 12 / FAT 16 / FAT 32
- Filnavn: 64 byte / mappenavn (DIR): 64 byte / tagnavn: 30 byte
- Støtter tagg (id3-tagg ver. 2.0) – tittel/artist/album: 32 byte.
- Støtter USB 1.1 og USB 2.0 (For 2.0, vil hastigheten være lik USB 1.1)

Merk: Ikke alle USB-enheter er kompatible med enheten. USB-inngangen har en maksimal effekt på 500 mA.

Overføring/fjerning og funksjoner til USB-enheten

Koble USB-enheten til USB-inngangen. "Reading" vises på displayet. Avspilling av MP3 skal da starte umiddelbart.

Bytt til en annen kilde med [SRC]-knappen før du kobler fra USB-enheten.

USB-enheter har følgende funksjoner:

- **Avspilling/pause av MP3** For å pause og gjenoppta MP3-avspilling, trykk på [1>]-knappen.
- **Neste/forrige MP3-spor** For å velge neste/forrige spor, trykk på [>II]-knappen.
- **Spol forover/bakover** For å spole det valgte sporet forover/bakover, trykk og hold [>II]-knappen inne lenger enn to sekunder.
- **Spill av tilfeldig** For å aktivere tilfeldig avspilling, trykk på [4 RND]-knappen.
- **Gjenta** Trykk på [3 RPT]-knappen for å gjenta avspilling av spor/mappe/alt.
- **SCAN** For å slå søkefunksjonen av/på, trykk på [2 SCN]-knappen. I SCAN-modus vil de ti første sekundene i hver tittel spilles av.

Bluetooth

Bluetooth lar deg bruke det innebygde lydsystemet i kjøretøyet til trådløs mobiltelefoni eller håndfri musikkavspilling. Enkelte Bluetooth-telefoner inkluderer disse lydfunksjonene og enkelte bærbare lydavspillere støtter Bluetooth-funksjonen. Systemet kan spille av lyddata som er lagret på en Bluetooth-lydenhet. Kjøretøystereoene med Bluetooth-støtte kan vise telefonkontakter, mottatte anrop, oppringte numre, tapte anrop, innkommende anrop, utgående anrop og høre på musikk.

Merk: Ikke plasser den håndfrie Bluetooth-mikrofonen på steder med vindgjennomstrømning som luftutløp til klimaanlegget. Mikrofonen kan slutte å virke hvis den plasseres på slike steder.

Merk: Hvis den plasseres på steder med direkte sollys, kan de høye temperaturene føre til forvridning og misfarging av mikrofonmaterialet, som kan føre til at den slutter å virke.

Merk: Systemet vil ikke fungere eller det vil ikke fungere riktig når det brukes sammen med enkelte Bluetooth-lydavspillere.

Merk: Denne enheten kan ikke garantere kompatibilitet med alle typer mobiltelefoner.

Merk: Lydavspilling vil ha samme volumnivå som ved telefonsamtaler. Volumnivået kan føre til problemer hvis det er stilt ekstremt høyt under en telefonsamtale.

Håndfrie handlinger – pairing

1. Slå på Bluetooth på mobiltelefonen.
2. Åpne innstillingsmenyen for Bluetooth på mobiltelefonen.
3. Søk etter nye Bluetooth-enheter.

4. Velg Bluetooth-enheten "Cat Radio" fra paringslisten på mobiltelefonen.
5. Angi "1234" som passordet (standardpassordet er satt til "1234").

Merk: Hvis paringen var vellykket, vil BT- og HPF-ikonet lyse. A2DP-ikonet lyser når A2DP er koblet til

Telefonnummer

LCD-displayet viser anropsinformasjon.

Ringe med enheten:

1. Trykk på [SRC]-knappen for å bytte til BT/Audio-modus
2. Trykk på [5 D+] for å aktivere DIAL ON (Telefoni på), trykk på [SEL]-knappen / [←/→]-knappen, og roter på bryteren for å velge sifrene.

Overføre samtale

Du kan bytte mellom å ha samtalen som håndfri eller på mobiltelefonen. Trykk på "5" -knappen under samtalen.

Besvare et anrop

Du besvarer et anrop ved å trykke på "5" -knappen. Trykk på "6" -knappen for å avvise et innkommende anrop.

Lydstømming

Lydstømming er en funksjon for å overføre lyddata. Lydstømming kan behandle lyddata i en jevn og kontinuerlig strøm. Brukere kan strøme musikk fra eksterne lydavspillere til stereoens trådløst og høre musikken fra høyttalerne. Kontakt forhandleren din for mer informasjon om hvordan du kan strøme musikk på produktet ditt.

Merk: Unngå å bruke mobiltelefonen din mens den strømmer lyd for å slippe støy eller hakkete lyd i lydavspillingen. Avhengig av mobiltelefonen vil ikke lydstømming alltid gjenopptas automatisk hvis det avbrytes av et telefonanrop. Systemet vil alltid gå tilbake til radiomodus når lydstømming deaktiveres. For mer informasjon, gå til "Håndfrie handlinger – pairing".

BT/Audio-modus (A2DP)

- **Avspilling/pause** For å pause og gjenoppta avspilling, trykk på "▶||" -knappen.
- **Neste/forrige** For å velge neste/forrige spor, trykk på "||</>" -knappen.

Merk: Avspillingsrekkefølge bestemmes av Bluetooth-lydenheten. Når du trykker på [>>||] -knappen, vil enkelte A2DP-enheter starte nåværende spor på nytt avhengig av varigheten av avspillingen. Under lydstrømming av musikk vil "A2DP" og "HFP" vises på displayet. Når A2DP-enheten kobles fra, vil "DISCONN" vises på displayet. Enkelte Bluetooth-lydenheter vil ikke kunne synkronisere avspilling og pause med denne enheten. Forsikre deg om at både enheten og lydavspilleren viser samme avspilling-/pausestatus i BT/Audio-modus.

Demping

Displayet og knappene kan dimmes. Denne radioen støtter manuell eller automatisk dimming. Velg "DIMMING" i innstillingsmenyen, og velg et av det følgende:

1. Velg "OFF" (Av) for å deaktivere dimming.
2. Velg "Manual" (manuell) dimming når radioen ikke er koblet til kjøretøyslys.
3. Velg "Auto" (automatisk) dimming når radioen er koblet til kjøretøyslys.

Justering av lysstyrke

For å tilpasse ønsket lysstyrkeinnstilling på displayet og knappene, velg manuell modus.

Velg manuell dimming for å justere lysstyrken på displayet og knappene

Velge mellom natt og dag

Velg DIMMAN, og veksle mellom dagmodus og nattmodus ved å velge "DIMDAY" eller "DIMNIGHT"

Nattjustering av lysstyrken på display og knapper

For å sette lysstyrken på display og knapper til nattmodus, velg "DIMNIGHT". Velg så "DIM DISP", og juster lysstyrken på displayet til ønsket nattinnstilling. Velg så "DIMNIGHT", og juster lysstyrken på knappene til ønsket nattinnstilling.

Dagjustering av lysstyrken på display og knapper

For å sette lysstyrken på display og knapper til dagmodus, velg "DIMDAY". Velg så "DIM DISP", og juster lysstyrken på displayet til ønsket daginnstilling. Velg så "DIM KEY", og juster lysstyrken på knappene til ønsket daginnstilling.

Manuell-modus

Veksle mellom dag- og nattmodus ved å velge “DIMDAY” eller “DIMNIGHT”

Automatisk modus

I automatisk modus vil displayet automatisk veksle mellom dag- og nattmodus når radioen er koblet til kjøretøyslys.

Liste over systeminnstillinger

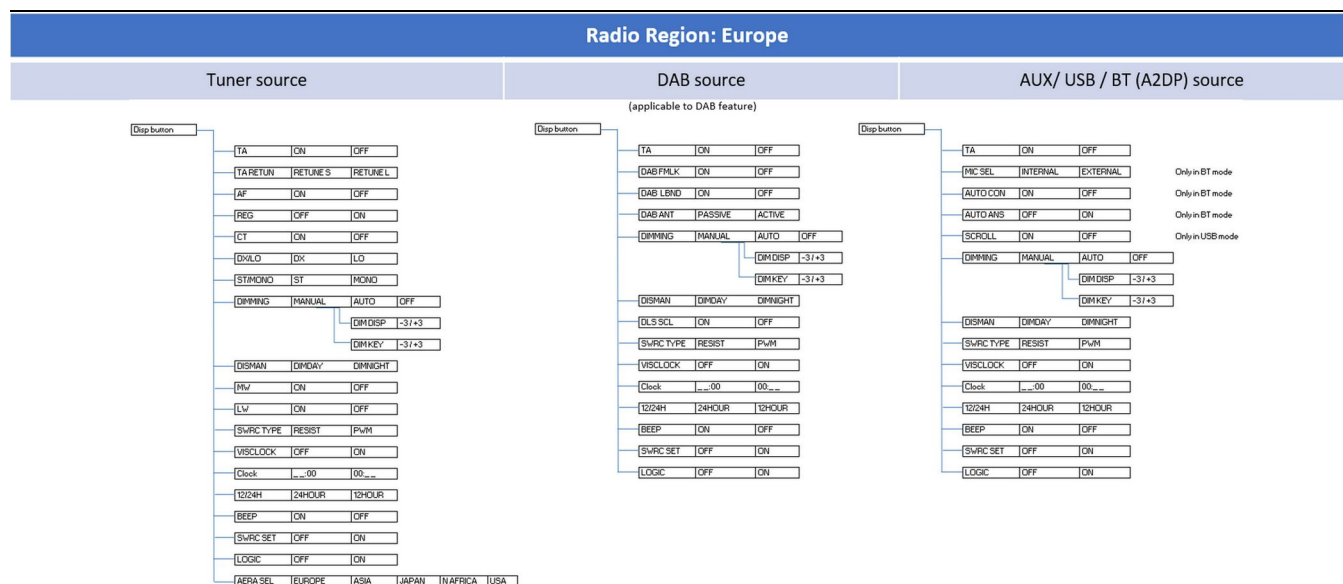


Fig. 6

g06646431

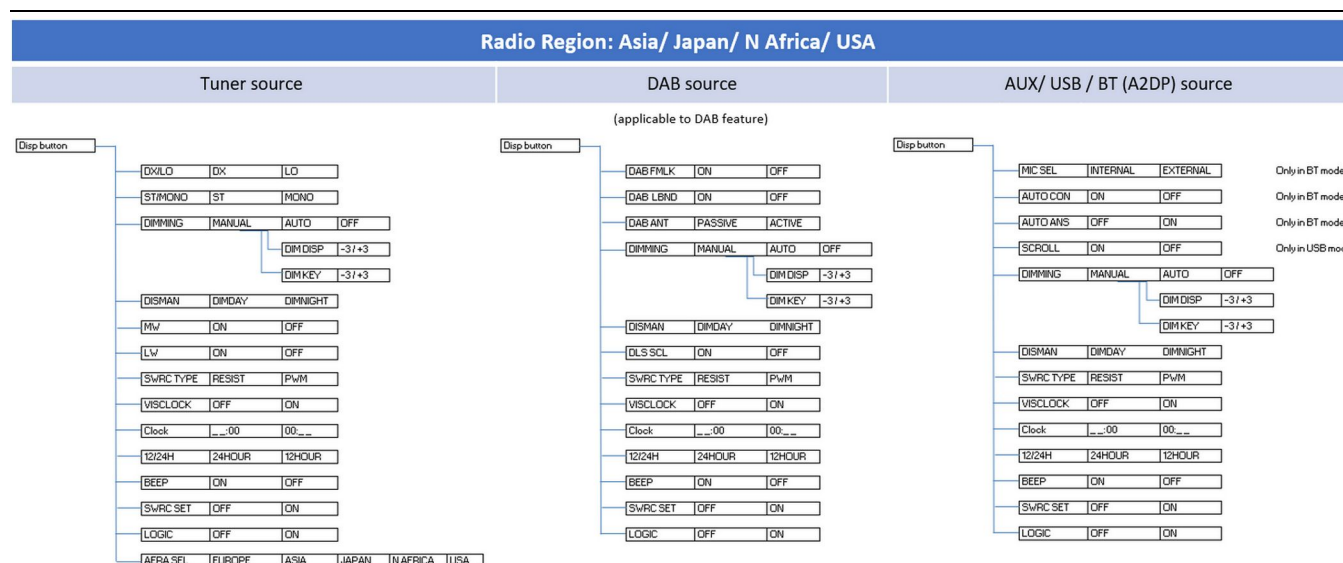


Fig. 7

g06646431

Valg for AM/FM-tuner

AM/FM-tuner har følgende menyvalg:

- “TA” Aktiver/deaktiver automatisk veksling til FM-modus ved innkommende trafikkmeldinger.
- “TA Return” Tid før enheten bytter tilbake til normalt modus når trafikkmeldingen ikke lenger kan registreres.
- “AF” Aktiver/deaktiver automatisk valg av den tydeligste frekvensen i FM-modus (RDS).
- “REG” Aktiver/deaktiver automatisk valg av tydeligere frekvenser med ulike regionalspesifikke programmer.
- “CT” Automatisk klokkesynkronisering med klokken til RDS-signalet.

- “VISCLOCK” Klokken vises på displayet når radioen er slått av (denne funksjonen fungerer ikke hvis enheten ikke er koblet til batteriet).
- “DX/LO” Søk-nivå til AM/FM-tuner.
- “ST/MONO” Valg av stereo eller mono lydutgang for FM/AM-tuner.
- “AREA SEL” For å stille inn AM/FM-tuneren etter regionen din.

Valg for DAB-tuner

DAB-funksjonen har følgende funksjoner:

- “DAB FMLINK” Aktiver/deaktiver automatisk veksling til FM-tuner når den mister DAB-signalet.
- “DAB LBND” Aktiver/deaktiver dekoding av L-båndet.
- “DAB ANT” Valg av tilkoblet aktiv eller passiv antenne.
- “DLS SCROLL” Aktiver visning av artist og sang.

Valg for Bluetooth

- “SCROLL” ON: Vis ID3-taginformasjon i periodisk rekkefølge: spor - mappe - fil - album - tittel - artist - spor. OFF: Vis spor.
- “MIC SEL” Bruke den integrerte mikrofonen i frontpanelet eller en ekstern mikrofon koblet til bak.
- “AUTO CON” Aktiver/deaktiver Bluetooth.

Valg for styreegenskaper til ratt

Styreegenskaper til ratt har følgende menyvalg:

- “SWRC TYPE” Valg av styreegenskaper til rattet (motstand / PWM).
- “SWRC SET” For å aktivere/deaktivere kontroll av styreegenskaper til rattet.

Valg for dimming

Dimming har følgende menyvalg:

- “DIMMING” For å velge dimmingmodus (av, manuell, automatisk).
- “DIM DISP” For å justere lysstyrken på displayet.
- “DIM KEY” For å justere lysstyrken på knappene.
- “DIS MAN” For å veksle mellom dag- og nattmodus.

Andre menyvalg

- “AM / MW” For å aktivere/deaktivere mottak av AM-/MW-signaler.
- “LW” For å aktivere/deaktivere mottak av LW-signaler.
- “BEEP” For å aktivere/deaktivere bekreftelsessignal.
- “Logic” For å aktivere/deaktivere "ignition logic" (tenningsuavhengig).
- “Clock” For å justere timer og minutter.
- “12H / 24H” For å velge mellom en 12-timers eller 24-timers klokke.

Tips og feilsøkningsdiagram

Følgende sjekkliste kan hjelpe deg med å løse noen av problemene du kan oppleve ved bruk av denne enheten. Før du tar kontakt med kundeservice, sjekk om kontaktene er koblet riktig til og følg instruksjonene i brukerhåndboken. Ikke bruk enheten i en uvanlig tilstand. Eksempler på en uvanlig tilstand er: ingen lyd, røyk eller ubehagelig lukt. Eksemplene nevnt tidligere kan forårsake brann eller elektrisk støt. Stans bruken av radioen umiddelbart, og ring butikken der du kjøpte radioen.

Tabell 6

Problem	Mulig årsak	Løsning
Generelt		
Enheten vil ikke slå seg på.	Tenningen på kjøretøyet er ikke på. Kabelen er ikke koblet til riktig. Sikringen har gått / slått ut.	Vri på startnøkkelen i tenningen. Sjekk om kabler er koblet til. Skift ut sikringen med en ny sikring av samme kapasitet.
Ingen lyd	Volumet er satt til minimum eller lyddemping er på.	Juster volumet eller slå av lyddemping.
Enheten eller skjermen fungerer ikke som de pleier.	Enhetssystemet er ustabilt.	Trykk på RESET-knappen.
Tunermodus		
Finner ingen stasjoner.	Antennen er ikke koblet til riktig.	Koble til antennen på riktig måte.
Svake radiosignaler.	Antennen er ikke helt trukket ut eller den er ødelagt.	Trekk ut antennen helt eller skift den ut hvis den er ødelagt.
USB-modus		
USB-enheten kan ikke settes inn.	USB-enheten kan ha blitt satt inn feil vei.	Sett inn den andre veien.
USB-enheten kan ikke leses.	NTFS-formatet støttes ikke.	Sjekk om filformatet er FAT eller FAT32. Grunnet forskjeller i filformatet, vil enkelte modeller av lagringsenheter eller MP3-spillere ikke kunne leses av enheten.

Tilbehør

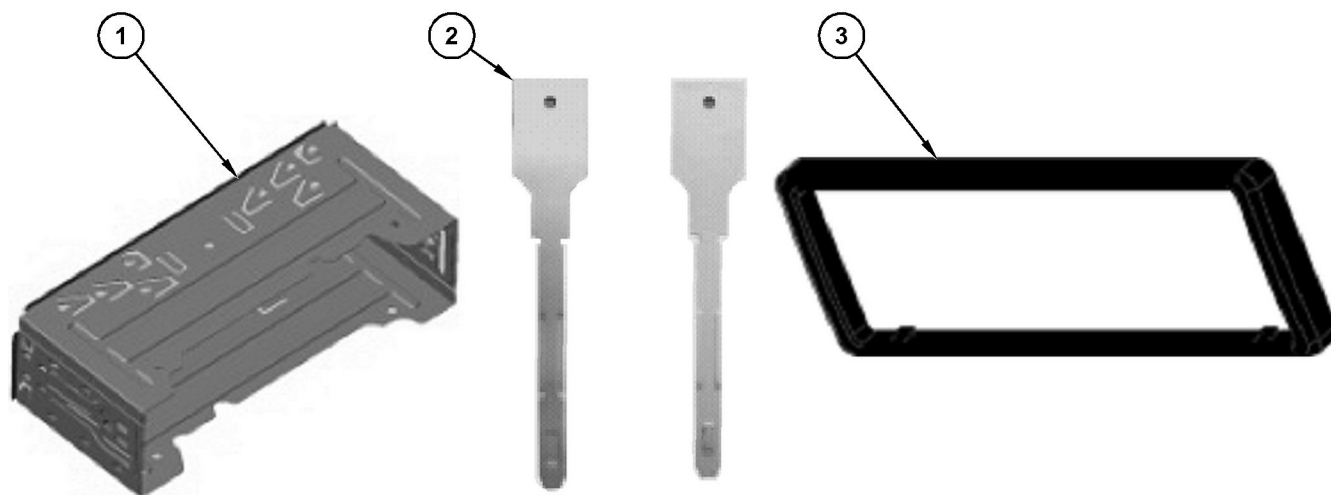


Fig. 8

g06248183

Radiotilbehør

(1) Metalkassett

(2) Demonteringsverktøy

(3) Ramme

Stikkordregister

B

Betjening	9
Betjeningsavsnittet	9

F

Forord	4
Betjening	4
Litteraturinformasjon	4
Sikkerhet	4
Vedlikehold	4

G

Generell sikkerhetsinformasjon	5
Forholdsregler	5
Forord	5
Forsiktig	5
Før betjening	5
Introduksjon	5

I

Informasjon om regelsamsvar	6
Innhold	3

R

Radio ((Underholdning – hvis montert))	9
Introduksjon	9
Stereomottakere	9
Radiofrekvenskomponenter	6

S

Sikkerhet	5
-----------------	---

U

Underholdningsradio (Smal radio – hvis montert)	6
Samsvarserklæring - Den europeiske union	8
Sertifiseringsmerknader	7
Spesifikasjoner	6

V

Viktig sikkerhetsinformasjon	2
------------------------------------	---

Produkt- og forhandlerinformasjon

Merk: Plasseringen av produktidentifikasjonsplaten angis i avsnittet Produktidentifikasjon i Betjenings- og vedlikeholdshåndboken.

Leveringsdato: _____

Produktinformasjon

Modell: _____

Produktidentifikasjonsnummer: _____

Motorens serienummer: _____

Transmisjonens serienummer: _____

Dynamoens serienummer: _____

Serienummer for ekstrautstyr: _____

Informasjon om ekstrautstyr: _____

Kundens utstyrsnummer: _____

Forhandlerens utstyrsnummer: _____

Forhandlerinformasjon

Navn: _____ Filial: _____

Adresse: _____

Forhandlerkontakt

Telefonnummer

Åpningstider

Salg: _____

Reserve-
deler: _____

Service: _____



M0086999
©2021Caterpillar
Med enerett

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, deres respektive logoer, "Caterpillar Corporate Yellow"-, "Power Edge"- og Cat "Modern Hex"-kjennetegnene samt bedrifts- og produktidentiteter brukt her, er varemerker tilhørende Caterpillar og kan ikke brukes uten tillatelse.